Załącznik nr 1.5 do Zarządzenia Rektora UR nr 12/2019

SYLABUS
DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2021/22-2022/23
(skrajne daty)
Rok akademicki 2021/22-2022/23

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Język angielski
Kod przedmiotu*	NSH - Jan
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Medycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	pielęgniarstwo
Poziom studiów	drugiego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	I/1, 2; II/ 3
Rodzaj przedmiotu	Nauki społeczne i humanistyczne
Język wykładowy	Język angielski
Koordynator	Mgr Justyna Drożdż
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Mgr Beata Kizowska-Lepiejza,

** -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce*

1.1.Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab./ Lab CSM	Sem.	ZP/ ZP CSM	PZ	Samok.	Prakt. Zaw.	Liczba pkt. ECTS
1		30								2
2		30								2
3		30								2
razem		**90**								6

1.2. Sposób realizacji zajęć

x zajęcia w formie tradycyjnej
x zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) : test pisemny jednokrotnego wyboru, wykonanie pracy zaliczeniowej: projekt z zakresu studiowanej specjalności (do wyboru: opracowanie tekstu fachowego, omówienie,

streszczenie, opracowanie artykułu naukowego), prezentacja wybranego tematu związanego z pracą dyplomową studenta/ studentki

egzamin

2.Wymagania wstępne

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. cele, efekty uczenia się , treści Programowe i stosowane metody Dydaktyczne

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem angielskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pielęgniarstwa).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych [1]
EK_01	**Student potrafi:** porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Kształcenia Językowego. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	A.U21.

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

[1] W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
1. Studia na uniwersytecie – zapoznanie w grupie studenckiej, struktura uniwersytetu, program, zasady zaliczenia.
2. Rodzaje chorób – terminologia medyczna, przypomnienie ogólnych zagadnień medycznych, definicja choroby i ich podział.
3. Anatomia człowieka – przypomnienie terminów anatomicznych w tym organy i układy anatomiczne, słowotwórstwo.
4. Pielęgniarstwo ratunkowe – zadania pielęgniarki przesiewowej, rozpoznanie stanów zagrażającym życiu u pacjentów; sprzęt ratowniczy.
5. Ratownictwo medyczne – załoga karetki pogotowia; wezwanie karetki, opis wypadku, udzielanie pomocy; kooperacja pielęgniarki i ratownika medycznego.
6. Transport medyczny – rozmowa ze świadkami i ofiarami wypadku – składanie raportu; transport lotniczy i jego zalety i wady.
7. Specjalizacje w pielęgniarstwie – obowiązki, wymagania, możliwości kariery zawodowej, płace – wyszukiwanie informacji; struktura tekstu naukowego.
8. Pielęgniarstwo w UE – porównywanie warunków pracy i statusu zawodowego w różnych krajach UE – analiza tekstów.
9. Przyjęcie do szpitala – przyczyny przyjęć do szpitala, zgoda pacjenta na zabieg, udzielanie informacji o zabiegu, wypełnianie formularza osobowego, dokumentowanie wywiadu.
10. Korespondencja medyczna – zbieranie informacji do historii choroby pacjenta, prowadzenie korespondencji z pacjentem, szpitalem i laboratoriami wykonującymi analizy; struktura listu formalnego.
11. Farmacja – rodzaje leków, analiza ulotek farmaceutycznych – tłumaczenia.
12. Analiza danych statystycznych – prezentacja i interpretacja wyników badań medycznych, wyciąganie wniosków.
13. Etyka zawodowa – zagadnienia etyka badań klinicznych, błędy medyczne – statystyka i zapobieganie.
14. Okulistyka i dermatologia – budowa oka i skóry. Schorzenia i sposoby leczenia. Rozmowa z pacjentem oceniająca ból.
15. Edukacja prozdrowotna – argumentacja, prowadzanie dyskusji, wyciąganie wniosków. Przedstawianie różnych punktów widzenia – esej „za i przeciw”.
Semestr 2
1. Plan leczenia – prezentacja etapów leczenia, opis zabiegów, wyjaśnianie wątpliwości – rozmowa z pacjentem.
2. Praca pielęgniarki poza szpitalem – określenie charakterystyki i specyfiki zawodu; analiza i interpretacja tekstu – streszczenia.
3. Choroby nowotworowe – rodzaje chorób nowotworowych, ich przyczyny występowania, klasyfikacja nowotworów.
4. Onkologia – tradycyjne i nowatorskie metody leczenia raka.
5. Problematyka chorób terminalnych – rozmowa z pacjentem i rodziną.
6. Diagnostyka inwazyjna i nieinwazyjna – przedstawienie zalet i wad; struktura eseju.
7. Endoskopia – opis badania, rozmowa z pacjentem.
8. Gastrologia – budowa układu trawiennego; opis procesu fizjologicznego; główne schorzenia układu trawiennego.
9. Układ nerwowy – budowa układu nerwowego, płaty mózgu i ich funkcje; rdzeń kręgowy.

10. Neurologia – ocena czynności życiowych pacjenta nieprzytomnego.
11. Opis przypadku – jego struktura i analiza, sporządzanie raportu.
12. Układ krwionośny – budowa i funkcja układu krwionośnego. Choroby serca.
13. Kardiologia – choroby układu krążenia; przyczyny, objawy, leczenie – zasady przygotowania prezentacji, struktura wypowiedzi; język wystąpień.
14. Profilaktyka chorób układu krążenia – skróty medyczne; promocja zdrowego trybu życia – instrukcje dla pacjenta.
15. Przeszczepy organów – praca z tekstem; zasady sporządzania przypisów i bibliografii.
Semestr 3
1. Chirurgia – sprzęt chirurgiczny. Rodzaje zabiegów chirurgicznych.
2. Procedury drobnych zabiegów – zakładanie szwów, przestrzeganie procedur, udzielanie instrukcji.
3. Opieka przedoperacyjna – przygotowanie pacjenta do zabiegu, wyjaśnianie wątpliwości, opis zabiegu.
4. Opieka pooperacyjna – wybudzanie pacjenta, odczytywanie parametrów życiowych, komplikacje pooperacyjne.
5. Choroby zakaźne – rodzaje chorób zakaźnych, sposoby przenoszenia się chorób; praca nad wystąpieniem na forum grupy.
6. Immunizacja – rodzaje szczepionek i ich znaczenie dla życia pacjentów; kalendarz szczepień; szczepienie dzieci i głosy rodziców – wypowiedzi ustne, argumentacja.
7. Barrier nursing – zasady higieny na oddziale i w życiu codziennym, środki czyszczące i dezynfekujące.
8. Epidemiologia – zadania pielęgniarki epidemiologicznej; charakterystyka specjalizacji; prezentacje ustne.
9. Urologia – budowa i funkcja układu moczowego. Schorzenia. Metody leczenia. Instrukcje przeprowadzania dializy.
10. Układ oddechowy – budowa i funkcja układu oddechowego; schorzenia układu oddechowego.
11. Pulmonologia – resuscytacja, omówienie procedury; alergie – przyczyny i sposoby leczenia.
12. Medycyna rodzinna – zadania pielęgniarki opieki rodzinnej; umawianie na wizyty, rodzaje wizyt.
13. Opieka nad dziećmi i osobami starszymi – charakterystyka specyfiki postępowania; przeprowadzenie wywiadu z opiekunem.
14. Opis historii choroby – wykorzystanie typowych struktur leksykalnych; słowotwórstwo.
15. Praca dyplomowa – struktura tekstu naukowego, wykorzystanie źródeł, określenie celu i metod badawczych.

3.4 Metody dydaktyczne

Np.**:**

Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, metody kształcenia na odległość
Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny), praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja),gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość
Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z pielęgniarstwa, analiza i interpretacja tekstów

źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	pisemny test jednokrotnego wyboru, test sprawdzający słownictwo specjalistyczne i/lub krótsza i dłuższa wypowiedź ustna i pisemna, obserwacja w trakcie zajęć, egzamin pisemny (test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna) i ustny- prezentacja projektu indywidualnego, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna z zakresu wybranej specjalności lub prezentacja wybranego zagadnienia dot. wybranej specjalności i pracy dyplomowej) jako część egzaminu ustnego, realizowana w trakcie trwania semestru 3.	ćw

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu testowego, potrzeba minimum 60% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:
- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:
- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
-zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna
-wykonanie pracy zaliczeniowej: projekt z zakresu studiowanej specjalności (do wyboru: opracowanie tekstu fachowego, omówienie, streszczenie, opracowanie artykułu naukowego, prezentacja wybranego tematu związanego z pracą dyplomową studenta/ studentki

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych
Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)
Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)
Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź

pisemna), prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)

Egzamin:
egzamin pisemny testowy jednokrotnego wyboru na poziomie B2+, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego realizowana w trakcie trwania semestru I, II lub III

Kryteria oceny prac pisemnych:
5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%
4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 83%-90%
4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 76%-82%
3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 69%-75%
3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 60%-68%
2.0– wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 60%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:
5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%
Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 83%-90%
Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 76%-82%
Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 69%-75%
Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 60%-68%
Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 60%
Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać
wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny
za każdy z ustanowionych efektów uczenia się .

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia
arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	90
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	10 (8 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie – części pisemnej)
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	60 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	160
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	**6**

** Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	Nie dotyczy
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Grice T., *Nursing 2*, Oxford University Press 2014.
Austin D., T. Crosfield, *English for Nurses*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2013.

Literatura uzupełniająca:

Donesch-Jeżo, Ewa. *English for Medical Students and Doctors, cz.1*. Wydawnictwo Przegląd Lekarski, Kraków: 2002.
Pohl, Alison. *Test Your Professional English: Medical*. Longman – Pearson Education, 2010.
Carr, Graham, Stephen Davies. *English B2 Certificate Tests: testy certyfikacyjne z języka angielskiego: poziom B2*. 2012.
Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski/ Dorland, Elsevier Urban & Partner 2012.
www.diki.pl/slownik-angielskiego/slownik-medyczny-dla-lekarzy-i-pielegniarek
Słomski P., P. Słomski, *Podręczny Słownik Medyczny,* Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2016
Strona e-dydaktyki UR:

https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/medyczny.html

Strony internetowe:
www.examenglish.com
www.bbc.com/news/health

www.health.co.uk
www.ukhealthradio.com
www.thelancet.com
www.sciencefocus.com
www.who.int
www.youtube.com
Własne materiały autorskie

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej